ARJOHUNTLEIGH
GETINGE GROUP

Maxi Sky 440

Instructions for Use

CE

001.16000.33.EN rev. 11 • May 2012

...with people in mind

Design Policy and Copyright
® and ™ are trademarks belonging to the ArjoHuntleigh group of companies.
© ArjoHuntleigh 2011.
As our policy is one of continuous improvement, we reserve the right to modify designs without prior notice.The content of this publication may not be copied either whole or in part without the consent of ArjoHuntleigh.

Table of Contents

General Information 5
Foreword 5
Service and Support 5
Manufacturer Information 6
Definitions Used in this Manual 6
Intended Use 6
Operational Life 6
Equipment Identification 6
Verifying the Package Contents 7
How to Use this Manual 7
Symbols Used 8
Safety Instructions 9
General Instructions 9
Safe Working Load 9
Important Safety Directions 10
Shock Prevention 10
Fire and Explosion Prevention 10
Human and Environmental Safety Practices 11
Battery and Battery Charger Safety Practices 11
Equipment Warning Labels 11
Product Description 12
Maxi Sky 440 Portable Lift and Charger Station 12
Hand Control 13
Charger 13
Indicators 13
Accessories 14
Slings 15
Compatible Slings 15
How to Use the Maxi Sky 440 16
Before Approaching the Patient 16
Transferring the Patient 16
Emergency Shut-off 17
Emergency Lowering 17
Emergency Brake 17
Battery Information 19
Charging the Batteries 19
Use of Slings 20
Pass-Through Hook 20
Before Transferring the Lift 20
Acceptable Rail Configurations 20
Unacceptable Rail Configurations 20
Pass-Through Procedure 21
Care and Maintenance 22
Preventive Maintenance Schedule 22
User Inspections 22
Inspections by an Authorized Service Technician 23
Daily Checklist 24
Inspection and Cleaning 24
Strap Inspection 24
Handling and Storage 24
Battery Replacement 25
Verification of the Charger's Power Source 25

001.16000.33.EN rev. 11

Table of Contents

Sling Inspection and Care 25
Annual Inspection 25
Maintenance Requirements 25
Troubleshooling 26
Labels on the Lift 27
Technical Specifications 28
Dimensions 29
Electromagnetic Compatibility 30
Electromagnetic Compliance 30
Electromagnetic Emissions 30
Electromagnetic Immunity 31

Thank you for purchasing the Maxi Sky 440 portable lift from ArjoHuntleigh.

Your Maxi Sky 440 is part of a series of quality products designed specially for home care, nursing homes and other health care uses.

We are dedicated to serving your needs and providing the best products available along with training that will bring your staff maximum benefit from every ArjoHuntleigh product.

Please read this manual thoroughly, and contact us if you have any questions about the operation or maintenance of your ArjoHuntleigh equipment.

Foreword

Please read this manual in its entirety before using your Maxi Sky 440. The information in this manual is crucial to the proper operation and maintenance of the equipment, and will help protect your product as well as ensure that the equipment performs to your satisfaction. Lifting and transferring a person always presents a potential risk. Some of the information in this manual is important for your safety and must be read and understood to help prevent injuries. ArjoHuntleigh strongly advises and warns that to avoid injuries that can be attributed to the use of inadequate parts, only parts designated by ArjoHuntleigh should be used on equipment and other appliances supplied by ArjoHuntleigh.

Furthermore, unauthorized modifications on any ArjoHuntleigh equipment may affect its safety. ArjoHuntleigh will not be held responsible for any accidents, incidents or deficiencies of performance that occur as a result of any unauthorized modification to its products.

Tested according to standards by:

Service and Support

A service routine must be performed on your Maxi Sky 440 by qualified service personnel. This will ensure the safety and good functioning of your product. See “Care and Maintenance” section in this manual.

If you require further information, please contact your local ArjoHuntleigh representative which can offer comprehensive support and service programs to maximize the long-term reliability, safety and value of the product. Contact your local representative for replacement parts.

Additional copies of this manual can be purchased from your local ArjoHuntleigh representative. When ordering, include the *Instructions for Use* product number (*see front page)* and equipment identification number.

001.16000.33.EN rev. 11

General Information

Manufacturer Information

This product has been manufactured by:

ArjoHuntleigh AB
Verkstadsvägen 5
241 38 Eslöv
SWEDEN

T: +46 413 64500
F: +46 413 64583
W: www.arjohuntleigh.com

Definitions Used in this Manual

WARNING:

Means: Failure to understand and follow these instructions may result in injury to yourself and others.

CAUTION:

Means: Failure to follow these instructions may cause damage to the product.

NOTE:

Means: This is important information regarding the correct use of the equipment.

Intended Use

The Maxi Sky 440 is designed for lifting patients in a homecare setting, at nursing homes and other assisted living centers. Patient transferring is performed under the supervision of an appropriately trained caregiver staff in accordance with the instructions outlined in this manual. All other uses must be avoided.

The equipment must only be used for the purposes stated above, and must be installed by ArjoHuntleigh authorized personnel and in accordance with local codes.

Operational Life

The equipment is designed and tested for a useful life of seven (7) years or 10,000 transfers—whichever comes first—subject to preventative maintenance as specified in the “Care and Maintenance” section in this manual. Time equivalence between the number of transfers versus the number of years is made clear in the table in Fig. 1.

Transfers per Day	Years (10,000 transfers)
4	7
6	4.5
8	3.5

Fig. 1

WARNING: The manufacturer cannot ensure full safety for a portable lift or an accessory of which the life span has been exceeded.

The red indicator light on the portable lift will blink when it is about halfway to its useful life, and again to indicate the end of the useful life period.

The operating life of this equipment corresponds directly to the safe operating time period before a complete overhaul is required. Aging of the cassette, frequency of use (transfers per day), the weight of the patient and maintenance frequency are factors that have an impact on the Maxi Sky 440’s life span. A transfer is defined as the displacement of a patient from one point to another. A transfer cycle includes a lifting and a descending action.

The expected operational life for fabric slings and fabric stretchers is approximately two years from date of purchase. This life expectancy only applies if the slings and stretchers have been cleaned, maintained and inspected in accordance with the *Instructions for Use* that comes with the sling and the “Preventive Maintenance Schedule.”

The expected life for other consumable products, such as batteries, fuses, lamps, slings, straps and cords is dependent upon the care and usage of the equipment concerned. Consumables must be maintained in accordance with published *Instructions for Use* and the “Preventive Maintenance Schedule”.

Equipment Identification

The unit's identification number (specification, model, serial number) appears on a silver nameplate affixed underneath the casing (see Fig. 20 on page 27).

Verifying the Package Contents

Upon receipt of the equipment, verify it against the packing list to ensure it is complete and inspect the equipment for possible damage due to shipping. If there is any damage, notify the carrier immediately to file a claim. Provide complete information concerning damage claims or shipping errors to your local ArjoHuntleigh representative. Include all equipment identification numbers and group part numbers (if any) as described above along with a full description of damaged parts.

How to Use this Manual

WARNING: Do not attempt to use this equipment without fully understanding the information contained in this manual.

To ensure the safe operation of the Maxi Sky 440, read the entire manual carefully, especially the “Safety Instructions” section, before installing, operating, or servicing this equipment.

If anything is not completely understood, please contact your local ArjoHuntleigh representative for more details. Failure to comply with warnings in this manual may result in injuries.

Keep this manual with the lift and refer to it as required. Make sure that all operators are regularly trained in the use of the equipment according to the information found therein.

General Information

Symbols Used

General Symbols	Key to symbols
	This symbol is accompanied by a date to indicate the date of manufacture and by the address of the manufacturer.
CE	This symbol indicates the products comply with the medical device directive 93/42/EEC.
	This symbol indicates the approval of the Canadian Standards Association.
REF	This symbol is accompanied by the manufacturer's catalogue number.
SN	This symbol is accompanied by the manufacturer's serial number.
	This symbol refers to the *Instructions for Use*.
	This symbol indicates “separate collection” for all batteries and accumulators as per the WEEE Directive.
	This symbol indicates a risk of pinching.

General Symbols	Key to symbols
SWL	Safe Working Load represents the maximum load the lifter is rated for safe operation.
$IP_{N_1N_2}$	Degree of protection provided by enclosure. N_1: Ingress of particles, N_2: Ingress of water.
	Direct current.
	Alternating current.
	This symbol indicates a type BF applied part.

Charger Related Symbols	Key to symbols
	This symbol indicates a class II electrical equipment: term referring to electrical equipment in which protection against electric shock does not rely on basic insulation only.

The equipment must be used in accordance with these safety instructions.

Anyone using the equipment must also have read and understood the instructions in this manual.

If there is anything you are not sure about, contact your local ArjoHuntleigh representative.

General Instructions

Keep these safety instructions with the portable lift at all times.
Read the *Instructions for Use* before installing, operating, or servicing this equipment

WARNING: The Maxi Sky 440 is for transferring patients only. Do not use the lift for any other purpose.

WARNING: Always place the sling around the patient according to the instructions enclosed. Failure to do so may result in injuries to you or to others.

CAUTION: Do not drop the lift, since it may cause internal damage that is not easily seen. If the portable lift is suspected to be damaged, contact your local ArjoHuntleigh representative for servicing.

Safe Working Load

The Maxi Sky 440 has been designed with a lifting capacity of 200 kg (440 lb).

WARNING: The Maxi Sky 440 is intended to be used for patients whose weight is within a specified safe working load. Do not attempt to lift more than the lowest weight limit indicated on the following:

- the rail system;
- the “maximum load” label on the lift;
- on the accessories;
- on the sling.

001.16000.33.EN rev. 11

Safety Instructions

Important Safety Directions

Always ensure that:

- The portable lift is installed by an authorized ArjoHuntleigh contractor or installer.
- The equipment is used by trained caregivers.
- The rail installation will accept a load equal or higher to that of the portable lift.

WARNING: Before attempting a transfer, a clinical assessment of the patient's suitability for transfer should be carried out by a qualified health professional considering that, among other things, the transfer may induce substantial pressure on the patient's body.

- Special consideration is taken with a patient who is connected to electrodes, catheters or other medical devices is conducted by qualified personnel before performing the transfer.
- You are prepared before attempting to transfer a patient.
- Violent impact during transfers is avoided.
- The sling is intended to be used for this lift and can take the weight of the patient.
- The sling is not damaged, torn or frayed.
- The lifting procedures outlined in this manual are followed.
- All controls and safety features are used only according to the rules specified in this manual. Never attempt to force a control or button on the lift.
- The charger is not stored in a shower, bath or other areas with high humidity.
- The sling straps are in good condition and properly fastened.
- The daily maintenance is carried out before using the lift.
- Any precautionary or instruction labels that cannot be easily read are replaced.
- If storing the lift when it is not in use, the humidity in the storage area does not exceed 100%.
- The ambient temperature range when storing the Maxi Sky 440 remains between –40ºC and 70ºC (-40ºF to 158ºF).

WARNING: ArjoHuntleigh warns of possible strangulation risks related to the lifting strap, the hand control cable ~~or the emergency pull cord~~, and advises to take necessary precautions to prevent these.

NOTE: ArjoHuntleigh portable lifts are specifically designed for KWIKtrak ceiling rail systems, and ArjoHuntleigh slings and accessories.

CAUTION: Keep all components of the lift clean and dry, and have electrical and mechanical safety checks performed as instructed in the "Care and Maintenance" section of this manual.

CAUTION: Excessive exposure of the hand control to water (or other liquid) could cause malfunction of the device.

Shock Prevention

- Do not touch or use a lift with bare conductors or a damaged power cord. ~~Electrically live~~ equipment can result in serious injuries. If the lift or charger has any exposed or damaged wires, contact your local ArjoHuntleigh representative immediately.
- Do not splash or expose electric parts of the device to water or moisture.
- Check nameplate for input voltage and frequency requirements. These requirements differ by country. Do not attempt to use the lift in an area that has a different voltage and frequency requirement.
- Do not attempt to expose, service or repair the lift, battery or charger. If any unit is malfunctioning, contact your local ArjoHuntleigh representative.
- Read batteries and charger instructions thoroughly before using or storing them.

Fire and Explosion Prevention

WARNING: Do not place or store the battery under direct sunlight or near a heat source. Do not expose the batteries or battery charger to flames. Do not use the charger in the presence of flammable anaesthetic gases.

- Do not short circuit the battery terminals.
- Do not incinerate the battery.

Human and Environmental Safety Practices

- Should the battery casing crack and cause contents to come in contact with skin or clothing, rinse immediately with plenty of water.
- If contents come in contact with the eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical attention.
- Inhalation of the contents can cause respiratory irritation. Provide fresh air and medical attention.
- For recycling and disposal of the batteries, the rules according to the WEEE directive (Waste of Electronic and Electrical Equipment) as well as local laws and regulations must be followed. If not they may explode, leak and cause personal injury. When returning batteries, insulate their terminals with adhesive tape. Otherwise, the residual electricity in used batteries may cause fire or explosion. Fig. 2 below shows the symbols for disposal and recycling.

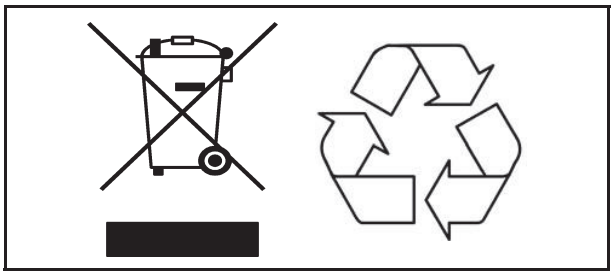


Fig. 2

Battery and Battery Charger Safety Practices

WARNING: Following the instructions is important for the safe use of the battery and to keep the user (resident/caregiver) from harm.

The batteries for this device are rechargeable batteries.

Only use batteries designed for use with the device. If unsure, do not use the battery. Make sure the battery belongs to the device by comparing the battery label with the technical specifications in the *Instructions for Use*. If battery type cannot be confirmed, call qualified personnel.

- Do not expose the battery charger to water.
- Don't expose the battery or chargers to flames.
- Don't expose the battery connector to water.

To avoid bodily injury, do NOT crush, puncture, open, dismantle or otherwise mechanically interfere with the battery.

Stop using the battery if any damage or deformation is noted. Inform technical service before further use.

Please see the Technical Specifications in this document for correct disposal and recycling of the battery.

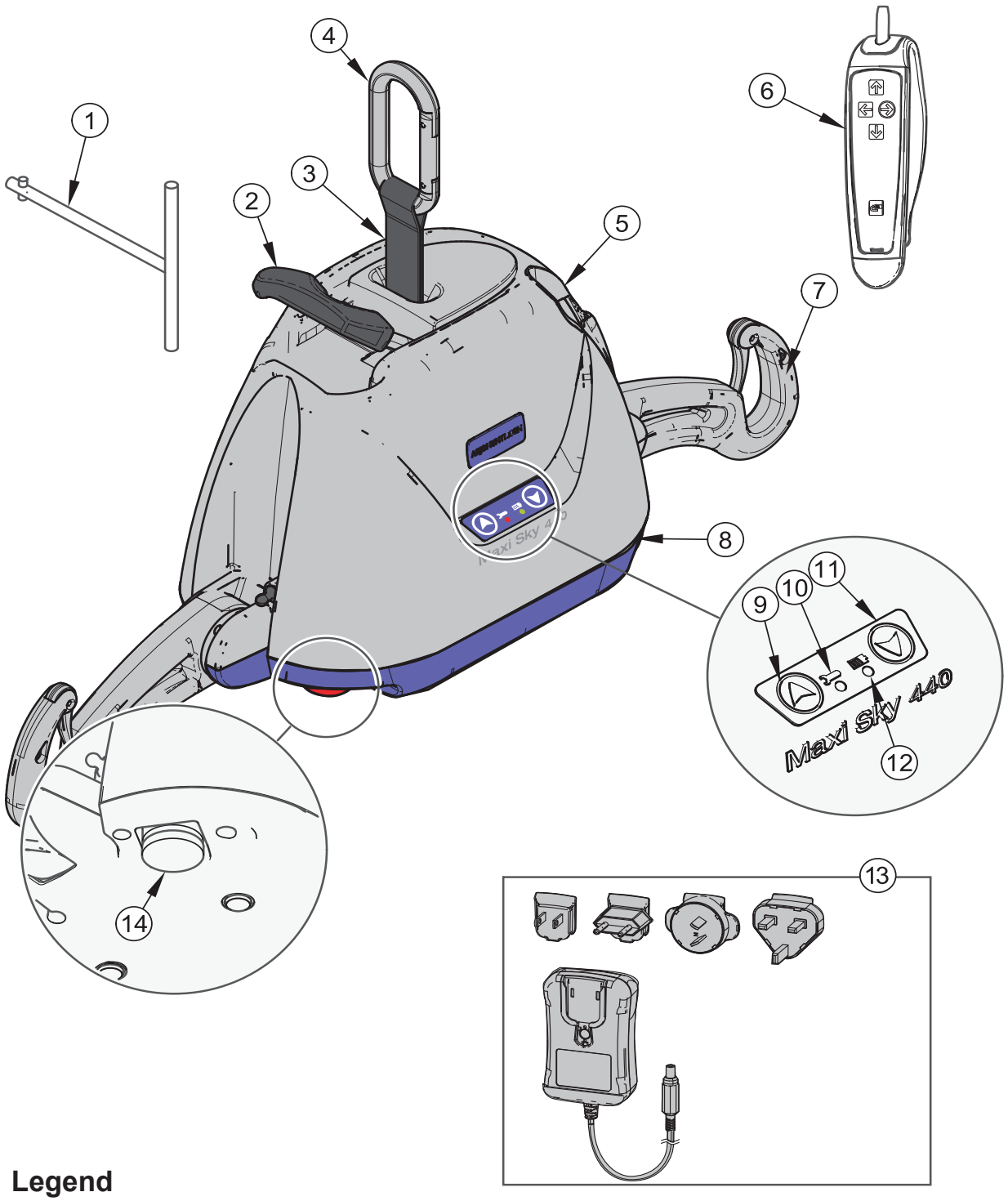
- Be careful not to drop the batteries.
- Only use the charger that has been supplied with the equipment.
- Do not charge the batteries in an unventilated area.
- The charger must not be covered or exposed to dust.
- The charger is designed for dry areas only and for normal air humidity conditions.
- Do not store batteries at a temperature higher than 70ºC (158ºF).

Equipment Warning Labels

- Carefully read the labels on the battery and follow the instructions.
- Inspect all precautionary labels on the equipment. Order and replace all labels that cannot be easily read.

Product Description

Maxi Sky 440 Portable Lift and Charger Station



Legend

1) Emergency lowering tool
2) Pass through hook
3) Strap
4) Carabiner
5) Hand control holder
6) Hand control unit
7) Support
8) DC charger inlet
9) UP button
10) Maintenance indicator light
11) DOWN button
12) Charge indicator light
13) Charger
14) Emergency shut-off button

Fig. 3

Hand Control

The Maxi Sky 440's hand control unit is used to operate the portable lift. Each function is described in Fig. 4. The UP and DOWN buttons raise or lower the lift.

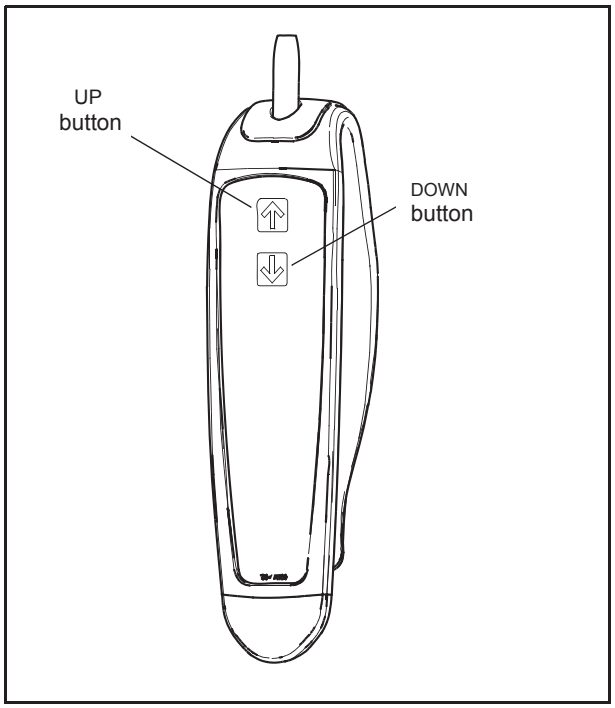


Fig. 4

Charger

The Maxi Sky 440 units are equipped with a wall-adapted charger (#700-15501) that can be customized to fit the AC voltage outlets where they are sold.

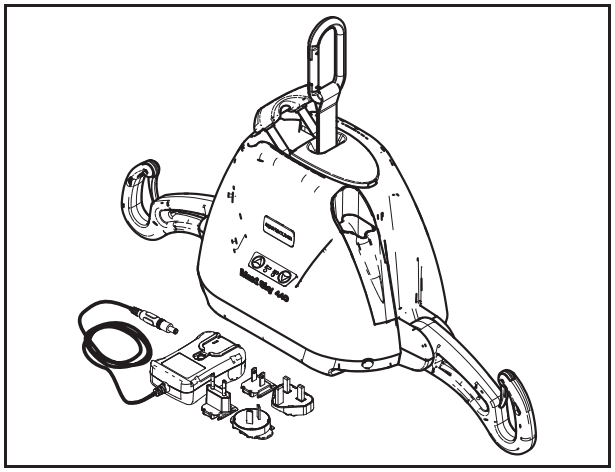


Fig. 5

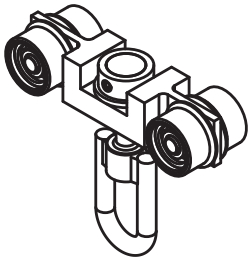
Note: Avoid positioning the charger such that access to the plug is limited making disconnection difficult.

Indicators

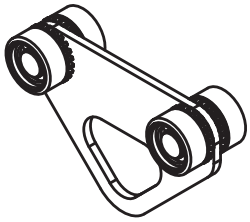
BATTERIES STATUS		
(Yellow)	Flashing	In process of charging batteries.
	Solid	Charging done; batteries charged.
MAINTENANCE		
(Red)	Solid (no beep)	Maintenance required by your local representative.
	Flashing (with beep)	Batteries are low and needs to be recharged.
	Solid (with beep)	Maintenance in overdue. Stop using the lift and contact your local representative for service.

Fig. 6

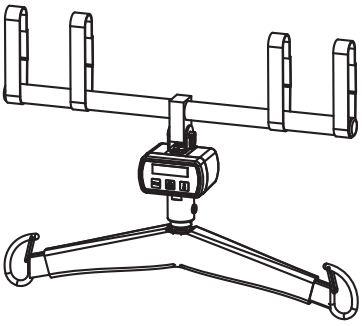
Accessories



Swivel Trolley

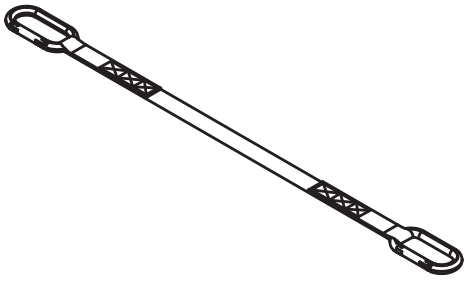


Trolley



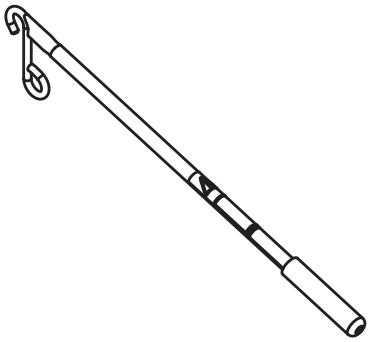
Scale

Carry Bag



Strap Extension

Swivel Adaptor



Reacher 24" & 36"

Fig. 7

WARNING: Only use accessories supplied by ArjoHuntleigh and that are designed to be used with the Maxi Sky 440 lift. Consult accessories' accompanied documents, when available.

Refer to your local ArjoHuntleigh representative for ordering.

Compatible Slings

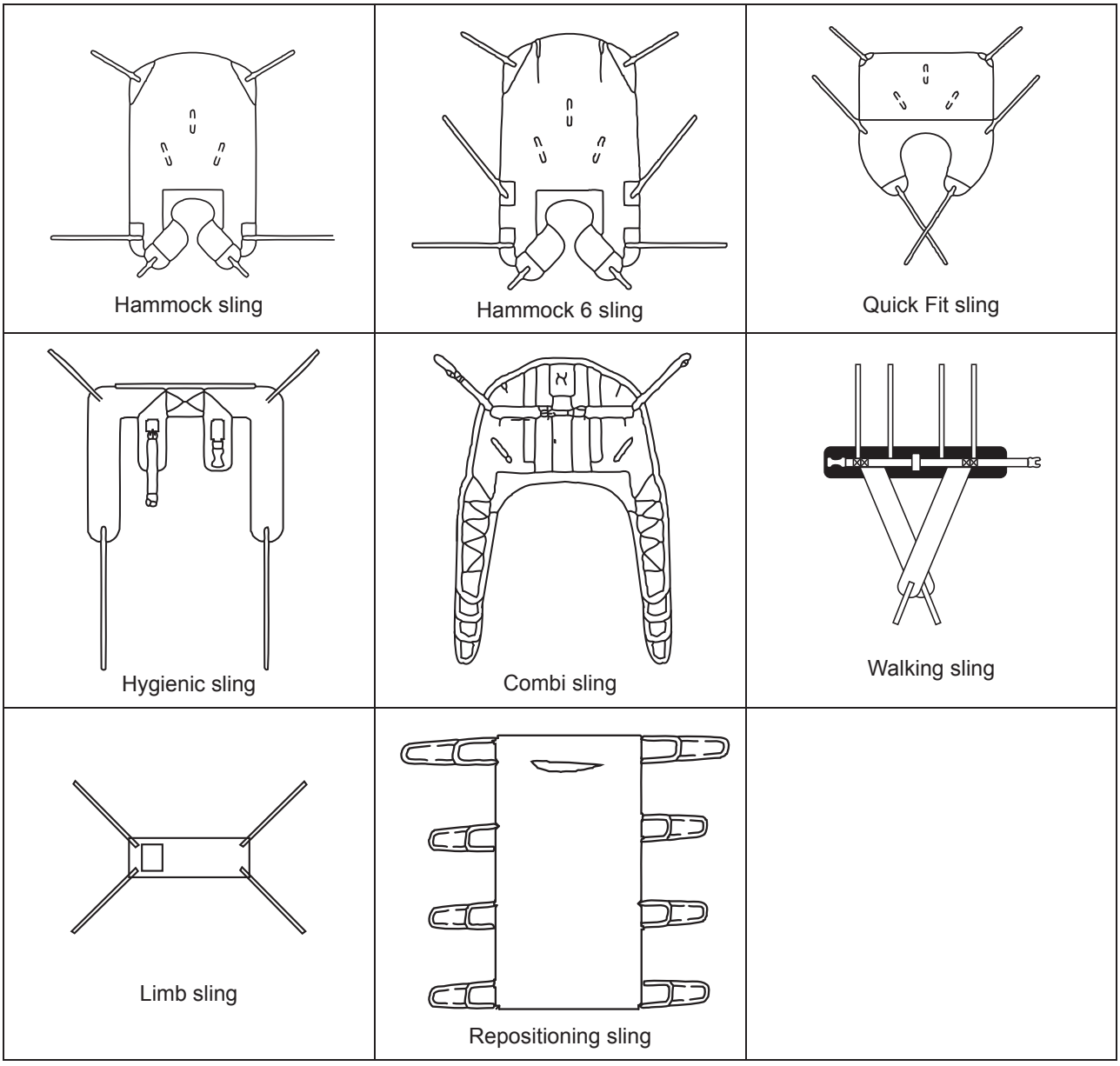


Fig. 8

Refer to your local ArjoHuntleigh representative for ordering.

How to Use the Maxi Sky 440

WARNING: Always read the "Safety Instructions" section before operating the Maxi Sky 440.

The rail must be installed and modified only by ArjoHuntleigh authorized personnel and in accordance with local codes.

- **All rails must be closed with end stoppers or connected to other closed rail components.**
- **Before use, make sure all end stoppers are in place and secured.**

WARNING: The unit must never be operated by the patient but only by the caregiver.

Before Approaching the Patient

Attendants should always tell the patient what they are about to do. Make sure to have on hand a sling that is of the correct model and of adequate size for transfer with the Maxi Sky 440 unit.

Before performing the transfer, it is important to evaluate the patient's general condition. For example, an agitated patient will require a more specific type of sling.

Transferring the Patient

To begin the transferring procedure:

1) Install the patient into the sling according to the *Instructions for Use* that comes with the sling.
2) Unwind the strap by pressing the DOWN button on the hand control while holding a tension on the strap with the other hand. Note: there must be tension on the strap for the lift to function.
3) Attach the carabiner to the trolley and then move the lift over the patient.
4) Lower the lift below the chin and unfold supports before attaching the sling straps (this will prevent the lift from striking the patient's face due to the lift's movement). Note: for a patient in a supine position, lower the lift near the chest, unfold supports then install the straps.

WARNING: The back of the sling has sewn handles to allow better positioning for the caregiver and enhancing patient safety.

5) To attach the sling, unfold the support on each side of the lift. Insert the strap loop onto the support and pull gently on the strap.
6) The support safety latch will rotate allowing the strap to slide into the hooks. The strap will be trapped inside the support as the safety latch will automatically revert to the closed position. Do not attempt to transfer a patient if the safety latches are not blocking the support's opening for the strap.

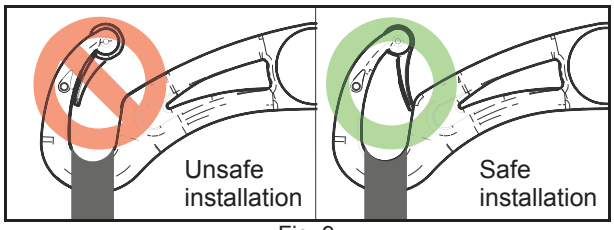


Fig. 9

WARNING: Before lifting the patient:

Make sure that all straps are attached to the supports.

Make sure the patient is comfortable.

Make sure the sling is not caught on any obstruction (wheelchair brake or arm of chair).

If any of the above occurs, lower the patient immediately and correct the problem.

7) To lift the patient, press the UP button on the hand control.
8) Lift the unit until the patient's buttocks clear the arm supports of the wheelchair, the top of the bath or the bed before moving the patient. Guide the patient's legs past any obstacles.
9) When the patient is located above the desired point of transfer and ready to be lowered, press the DOWN button.
10) Once the patient is properly seated, loosen the straps and disengage the sling from the lift.

CAUTION: Hold the lift with one hand at all times when near a patient.

11) Slide the lift away from the patient. Unhook the lift from the trolley and use the hand control to shorten the strap. You can now remove the sling from around the patient.
12) When the Maxi Sky 440 is no longer required, plug the portable lift back to the charger.

WARNING: A patient should never be left unattended during a transfer.

Emergency Shut-off

The operator can shut off the electrical power at any time by pressing the red mushroom-shaped emergency button under the lift. The button is reset by twisting it clockwise in the direction of the arrows. First time users should practice the shut-off manoeuvre before operating the lift with a patient.

Emergency Lowering

The Maxi Sky 440 is equipped with a special safety feature that allows the lift to be lowered even if the electrical system does not operate. Located on the right side of the lift (near the folding sling support), the emergency lowering device is activated by the insertion of the special tool included with this manual.

To lower safely a patient, follow these steps, as illustrated in Fig. 10:

1) Press on the red, emergency shut-off button under the lift. Move the lift with the patient over the bed or the wheelchair.
2) Remove the plastic cap covering the emergency lowering mechanism's entry.
3) Insert the special tool into the opening then turn it clockwise to lower the patient. The tool rotation turns the motor directly, so that for each tool turn, the patient will lower slightly. Once the patient is lowered safely on a bed or into a wheelchair, remove the tool from the lift and call a qualified technician to service your Maxi Sky 440.

CAUTION: The emergency lowering feature is to be used only in case of emergency.

Emergency Brake

The emergency brake is an additional safety feature that automatically prevents the patient from falling in the unlikely event ~~that~~ of a transmission or motor failure.

WARNING: After an incident has occurred and the brake was deployed, never attempt to unlock the brake or press the UP button. This may disengage the brake and make the patient fall. The emergency lowering device cannot be used.

WARNING: Never use a portable lift with the emergency brake deployed. Use other equipment to lower the patient.

The emergency brake is intended for a single activation and therefore can only be used once. Call your ArjoHuntleigh representative Service Department to arrange for the unit to be replaced.

How to Use the Maxi Sky 440

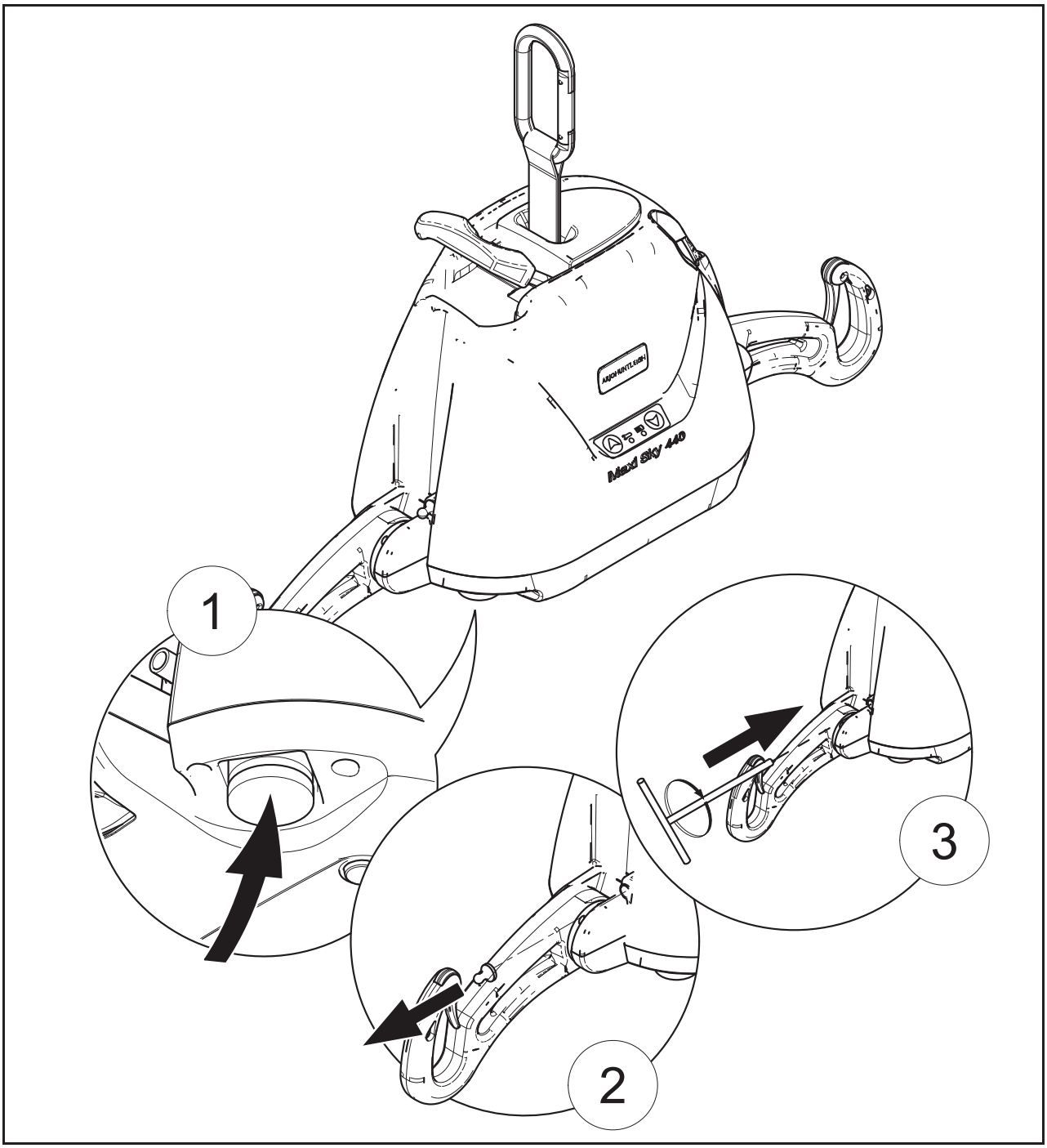


Fig. 10

Battery Information

For safe handling and to extend the battery lifetime, please follow and remember these instructions.

WARNING: Not following these instructions can cause short battery life and may -in extreme cases- put user at risk.

Only use batteries designed and labelled for use with the device. When not sure, do not use the battery. Make sure the battery belongs to the device by comparing the battery label with the technical specifications in this manuel. If battery type cannot be confirmed, call qualified personnel.

Battery life depends on many factors. Factors that can influence battery life are: frequency of use, frequency of charging, temperature of operation, storage and storage time.

Using Lead-Acid batteries below a 20% charge can damage the battery resulting in shorter battery life.

Make sure to have a replacement battery ready when needed. Have the facility department keep one in stock.

The batteries included in the Maxi Sky 440 provide 10 to 30 transfers per battery charge.

NOTE: To prolong battery life, plug the charger to the lift's DC charger inlet whenever the portable lift is not in use. If the low battery indicator beeps, make sure to recharge the batteries as soon as possible. Charge the batteries until the charging indicator light is a solid yellow before using the lift again. This will extend the life of the batteries.

NOTE: ArjoHuntleigh uses sealed lead-acid batteries. These batteries are not affected by any memory effect. Therefore, batteries should not be completely drained before recharging.

Charging the Batteries

WARNING: Do not operate the charger with a damaged cord or if the unit has been dropped or damaged.
Do not bend the power cord by force, or place a heavy object on it. This will damage the cord and may cause fire or electrical shock.

The steps for recharging the batteries are as follows:

1) Plug the charger into a wall socket compatible with universal voltage input from 100 Vac to 240 Vac.
2) Plug the charger's DC connector to Maxi Sky 440 DC inlet.
3) The charge indicator blinks yellow while the battery is charging. When batteries are fully charged, the charge indicator will turn solid. The unit is ready to use (see Fig. 6 on page page 13) .
4) If the battery is low, it will take approximately two hours for a full charge.

When you need the lift again, unplug the charger.

The charger can remain plugged to the lift indefinitely, which is convenient for overnight charging. The lift can be charged for an extended period of time without damaging either the charger or the batteries.

If the batteries have been completely drained it could take up to 6-8 hours to completely recharge them. In order to reduce the charging time, refrain from completely draining the batteries and leave the portable lift connected to the charger between uses.

NOTE: If the charge indicator does not go on or blink when the charger is plugged to the lift's DC charger inlet, see the "Troubleshooting" section included in this manual.

CAUTION: Do not attempt to use a battery that was not supplied by ArjoHuntleigh. These batteries are specially designed for ArjoHuntleigh charging systems. Attempting to use an unauthorized battery may seriously damage the lift and/or the charger.

CAUTION: The lift should not remain stored for long periods of time without charging the batteries. Batteries should be recharged at least every two weeks to maximize their life-span.

001.16000.33.EN rev. 11

How to Use the Maxi Sky 440

Use of Slings

The two sling supports can accommodate any of the ArjoHuntleigh loop attachment slings.

All slings are color coded for size by having a different colored edge binding or attachment strap coloring:

- Grey or Teal - Extra Extra Small - XXS
- White or Brown - Extra Small - XS
- Red - Small - S
- Yellow - Medium - M
- Green - Large - L
- Blue - Extra Large - XL
- Terracotta - Extra Extra Large - XXL

ArjoHuntleigh offer the option of a headrest for many slings if it is considered necessary for a particular patient. A range of special purpose slings are available as accessories. For these or for special size slings, contact your ArjoHuntleigh representative.
For information on how to use the slings, see the document that comes with the sling.

WARNING: Only use stretchers supplied by ArjoHuntleigh and that are designed to be used with the Maxi Sky 440. For sling use please refer to the safety directions on page 10.

WARNING: When using ArjoHuntleigh *Flites* slings (disposable) with the Maxi Sky 440, always refer to the ArjoHuntleigh *Flites* operating instructions as well as these instructions before using.

Pass-Through Hook

The “pass-through hook” feature is an ergonomic handle serving to transport the lift and a practical way to transfer a patient from one rail to another without removing the lift or the patient.

Before Transferring the Lift

An extension strap is required to perform the lift transfer from one rail to another. This strap must measure twice the lenght (L) separating the two trolleys involved in the transfer (see Fig. 11).

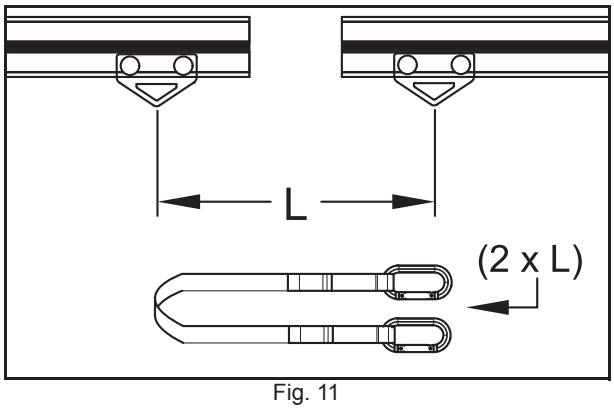


Fig. 11

Before attempting any transfer, make sure that the configuration of the rails is acceptable.

Acceptable Rail Configurations

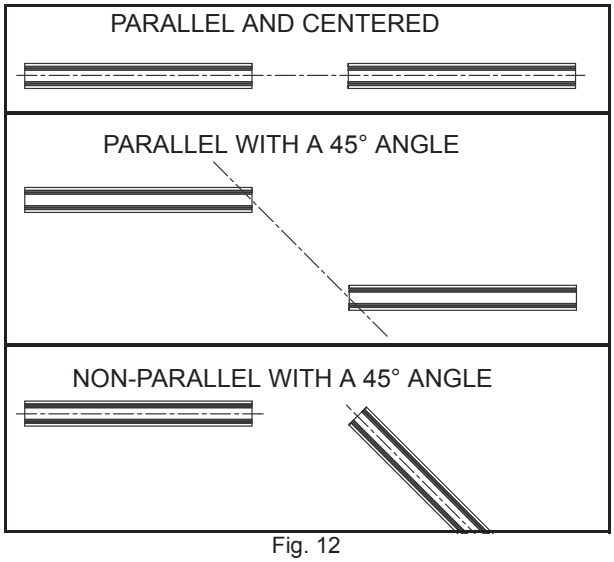


Fig. 12

Unacceptable Rail Configurations

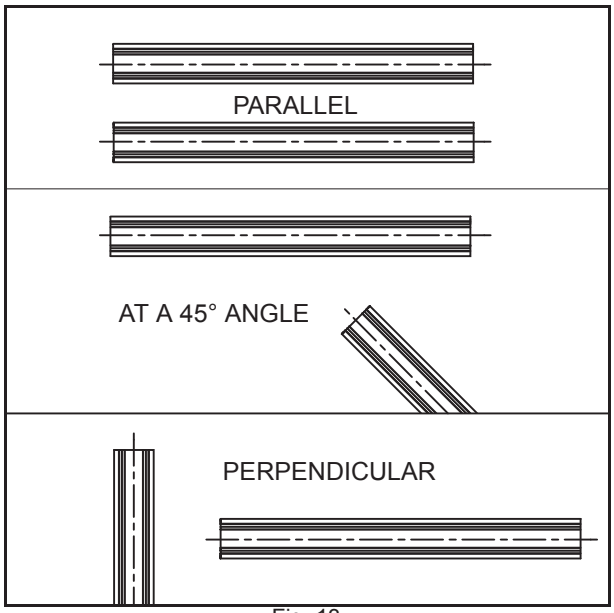


Fig. 13

If any of the diagrams under the “Unacceptable Rail Configurations” subheading represent your current installation, DO NOT attempt the pass-through manoeuvre. Failure to comply to these warnings could result in serious injury or damage to the product.

WARNING: Do not attempt to use the pass-through hook on any X-Y rail.

Pass-Through Procedure

1) Bring the unit to the end of the rail. Bring the other trolley to the end of the rail to which the lift will be transferred (see Fig. 14).

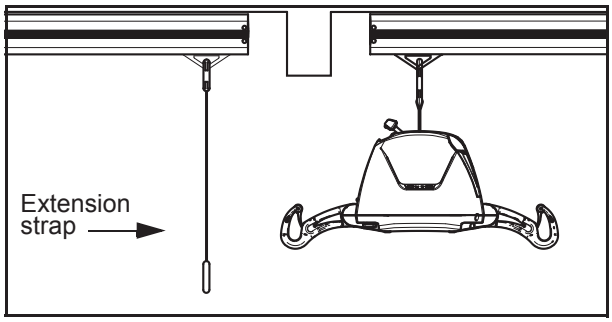


Fig. 14

2) Hook the extension strap on the second trolley and then on the pass-through hook (see Fig. 15).

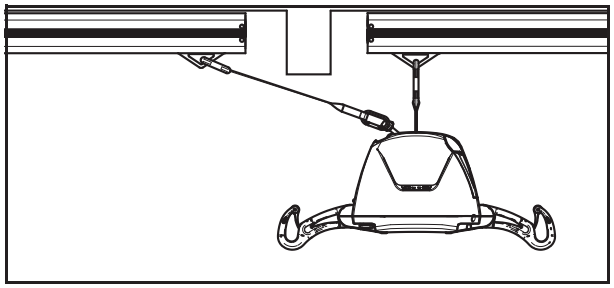


Fig. 15

3) Press the DOWN button on your hand control. This will pull slowly the unit and the patient towards your second point of transfer (see Fig. 16).

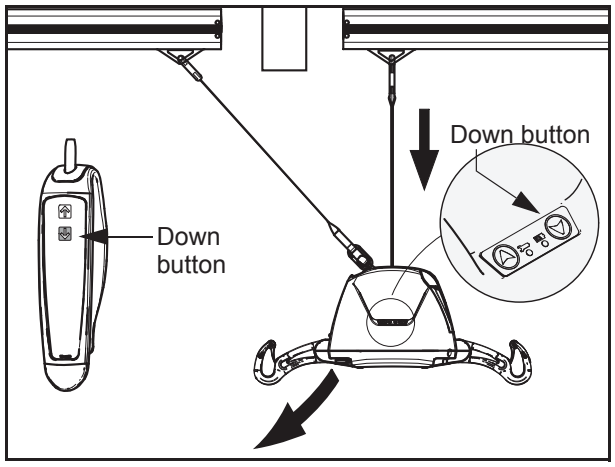


Fig. 16

4) Do not stop until the lift has completely transferred beneath the trolley on the other rail. Make sure that the extension strap is completely tightened before unhooking the lift from the first trolley. (see Fig. 17).

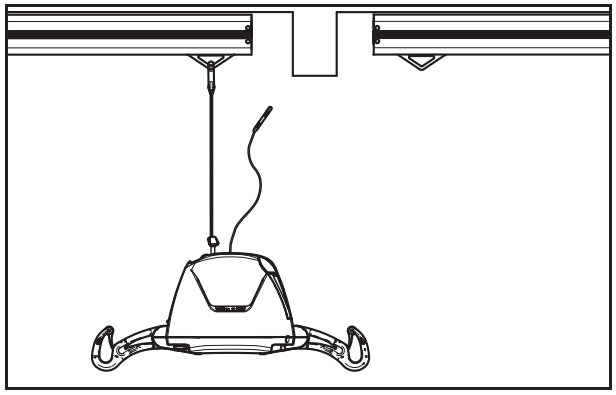


Fig. 17

5) Hook the portable lift’s carabiner to the second trolley. Press the UP button on the hand control until the extension strap become slack, and the patient is at a comfortable height (see Fig. 18).

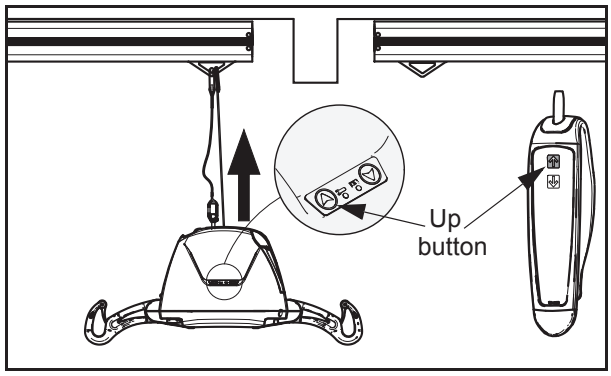


Fig. 18

Unhook the extension strap and fold the pass-through hook back in place. You can then move the patient through the second rail.

Care and Maintenance

Preventive Maintenance Schedule

The equipment is subjected to wear and tear, and the following maintenance instructions must be acted upon when specified to ensure that the equipment remains within its original manufacturing specifications. Care and maintenance must be carried out in accordance with the preventive maintenance schedule below.

Customer obligations must be carried out by qualified personnel in accordance with the instructions in this manual.

WARNING: The maintenance described in the following checklist is the minimum that the manufacturer recommends. In some cases more frequent inspections should be carried out. Continuing to use this equipment without conducting regular inspections or when a fault is found will seriously compromise the safety of the user and of the patient. Local regulations and standards may be higher than those of the manufacturer. A load test is recommended. Service and preventative maintenance can be arranged with the manufacturer. Preventive maintenance specified in this manual can prevent accidents and reduce repair costs.

WARNING: Safety related maintenance and authorized service must be carried out by qualified personnel, fully trained in servicing procedures by ArjoHuntleigh, and equipped with correct tools. Failure to meet these requirements could result in personal injuries and/or unsafe equipment.

User Inspections

Action/check	Initially	Before every use	Every 2 months	Every 4 months	Every year	Every 2 years
Lift device						
Inspect for missing hardware or broken enclosure.	X	X			X	
Inspect strap for wear.		X	X			
Inspect if pass-through hook has any damage (seems loose or you notice cracks).		X				
Recharging batteries.		X				
Inspect the folding sling supports on the strap of the lift for damage or cracks.					X	
Inspect wheels in rail for damage, rust or cracks. Replace if damaged.					X	
Clean the rail.				X		
Overall inspection by authorized personnel.					X	
Sling and hardware						
Check all sling attachments for sign of wear.		X				
Inspect sling material for wear or deterioration.		X				
Inspect sling straps for wear.		X				
Inspect for any defects or loose threads in the “stitched areas”.		X				
Clean sling as indicated on the tag.	**When necessary.**					
Verify emergency stop button.				X		
Verify emergency lowering device.				X		

Inspections by an Authorized Service Technician

Action/check	Initially	Before every use	Every 2 months	Every 4 months	Every year	Every 2 years
Replace strap.						X
Inspect the welding aspect on the frame to detect cracks.					X	
Inspect transmission.					X	
Inspect connecting joints for proper attachment.					X	
Verify that the emergency brake on the drum is turning freely.					X	
Verify emergency devices for good functioning.					X	
Load test with SWL (maximum working capacity).					X	

WARNING: To avoid injuries that can be attributed to the use of inadequate parts, ArjoHuntleigh strongly advises and warns that only ArjoHuntleigh designated parts should be used on equipment and other appliances supplied by ArjoHuntleigh. Unauthorized modifications on any ArjoHuntleigh equipment may affect its safety. ArjoHuntleigh will not be held responsible for any accidents, incidents or lack of performance that occur as a result of any unauthorized modification to its products.

NOTE: If the product does not work as intended, immediately contact your local ArjoHuntleigh representative for support.

WARNING: Always reinstall the rail end stoppers (if removed) after servicing.

Care and Maintenance

Daily Checklist

The following procedures must be followed before each use:

- Charge the batteries. Connect the lift to the charger whenever the lift is not in use.
- Inspect the lift for any damage. If the lift casing does not look properly aligned, or there are any cracks or other damage on the lift, or there are parts missing, DO NOT USE IT. Contact your ArjoHuntleigh representative to have the lift serviced.
- Inspect the strap for any visible signs of wear, frays, loose threads or other damage (see Fig. 19). If there is any evidence of damage, DO NOT USE IT. Contact your local ArjoHuntleigh representative to have the lift serviced.
- Inspect the sling for tears, frayed straps or loose stitching. If the sling has any of the above damage, DO NOT USE IT. Contact your local ArjoHuntleigh representative to have the sling replaced or repaired.
- Inspect the folding supports for any signs of cracking or damage. Inspect the carabiner at the top of the strap to ensure that it is properly attached.

WARNING: Before each use, make sure all rail end stoppers are in place and secured.

Inspection and Cleaning

To clean the Maxi Sky 440, wipe it down with a damp cloth using warm water and a disinfectant cleaner. Disinfectant wipes, supplied already impregnated with a 70% v/v solution of isopropyl alcohol, can also be used.

Rub the lift vigorously when using the wipes, to promote an effective disinfection of its entire surface. Do not use phenol, chlorine or any other type of solvent that may damage the finish.

WARNING: Do not splash, drench or immerse the unit in water.

To ensure a better rolling surface for the trolley wheels, clean the inside of the rail every 4 months. To do so, insert a damp cloth in the opening and slide it from one end of the rail to the other.

Strap Inspection

If the strap is damaged or shows signs of wear or discoloration, the acceptable load on the strap before rupture can drop rapidly and present a danger for the patient or caregiver. ArjoHuntleigh recommends a thorough inspection of the straps every 2 months as follows:

1) Completely unwind the strap.
2) Look for any signs of wear or discoloration (see Fig. 19 below).

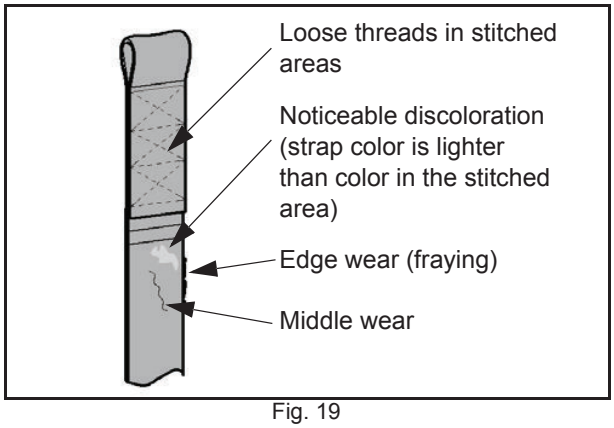

Loose threads in stitched areas
Noticeable discoloration (strap color is lighter than color in the stitched area)
Edge wear (fraying)
Middle wear

Fig. 19

WARNING: If there is any sign of wear as indicated above or any other visual defects, the strap must be inspected by qualified personnel and changed if required. By continuing to use the lift without changing a damaged strap, the safety of the caregiver or patient is greatly compromised.

NOTE: The manufacturer recommends changing the strap at least every two years or every 2850 cycles—which ever comes first. By continuing to use the lift without changing the strap, the safety of the caregiver or patient is greatly compromised.

Handling and Storage

Avoid violent impacts while transporting the lift.

The lift should not remain stored for long periods of time without recharging the batteries.

NOTE: Even if the lift is not used, ArjoHuntleigh recommends charging the batteries at least every two weeks. This will prevent premature aging of batteries.

If you store or ship the Maxi Sky 440, ensure that the power is turned off (emergency button pushed in) beforehand.

Battery Replacement

Replace the batteries when there is a noticeable reduction in the number of transfers that can be performed between charges. If you hear the Maxi Sky 440 lift beeping and notice a red light flashing, see the instructions in the "Troubleshooling" section of this manual to determine if there is a problem with the batteries.

For battery replacement, contact your local ArjoHuntleigh representative.

CAUTION: Do not attempt to use batteries that were not supplied by ArjoHuntleigh. These batteries are specially designed for ArjoHuntleigh charging systems. Attempting to use unauthorized batteries may seriously damage the lift and/or the charger.

Verification of the Charger's Power Source

If the light does not illuminate when there are batteries correctly installed in the Maxi Sky 440, try the following:

1) Make sure that the charger is correctly plugged into the AC outlet.
2) Make sure that the charger connector is properly connected to the unit.
3) Check the power of the AC outlet on the wall.
4) If the charger indicator (yellow) does not light up, contact your local ArjoHuntleigh representative for assistance.

Sling Inspection and Care

See the documentation that comes with your sling.

Annual Inspection

The Maxi Sky 440 inspected annually by a qualified technician.

WARNING: The Maxi Sky 440 and accessories must be serviced every 12 months as a minimum requirement. Do not attempt to perform the inspection unless you are qualified to do so.

Maintenance Requirements

The Maxi Sky 440 is equipped with an electronic monitor that causes a red light to flash when a maintenance inspection is necessary. Arranging for scheduled inspections ensures the durability of the unit and the security of both patient and user.

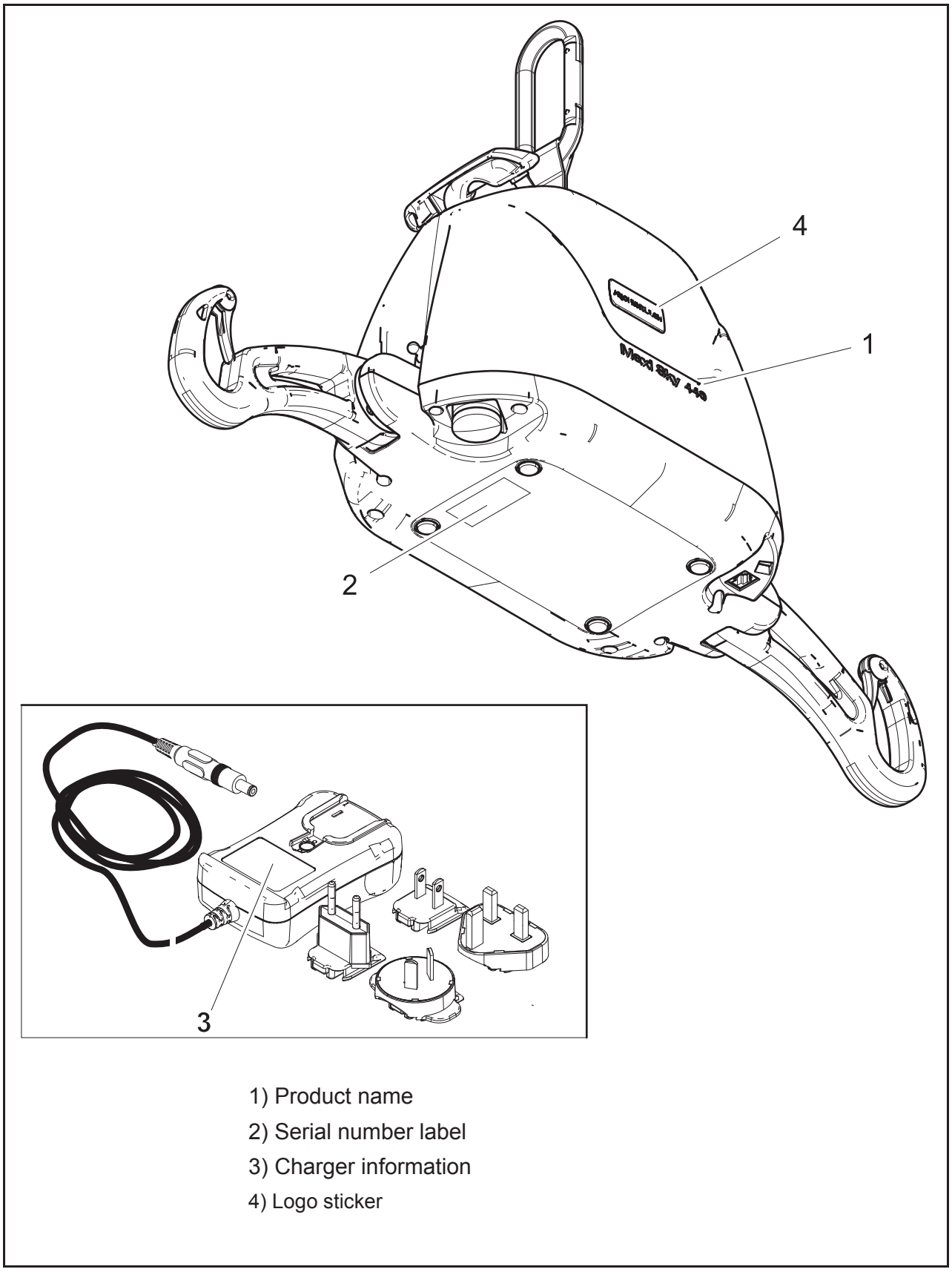
Once that red light begins to flash, please contact your local ArjoHuntleigh representative in order to perform the necessary maintenance inspection.

001.16000.33.EN rev. 11

Troubleshooling

WARNING: Do not attempt to open the Maxi Sky 440 portable lift cassette. Only a qualified technician is authorized to open it. Alterations made to the portable lift by someone other than a qualified technician may cause serious injury.

Problem	To check
The red “service” light is on and flashing.	• Contact your local ArjoHuntleigh representative for maintenance.
The unit starts and stops repetitively.	• If the load is greater than the unit’s safe working load, it will not function due to an overload protection on the motor. • Batteries are low and need to be changed. Contact your local ArjoHuntleigh representative.
The lift emits a “beep” during use. The unit may stop lifting the patient but can still lower the patient.	• Batteries are low and need to be recharged.
Charger indicator on the lift (yellow) does not light up when the charger is connected to the lift.	• Check that the charger is plugged into a standard electrical outlet, and that the outlet has power.
The lift does not work when you press the buttons on the hand control.	• If the emergency stop is activated, gently release the emergency button. • Check if the buttons on the lift are working. If they are working, the problem may come from the hand control. If they are not working, check the charge on the lift. • Check to see if the hand control is plugged in properly into the lift. The hand control may be slightly pulled out from its socket and yet appear as though it is plugged in. Check the connection. • If, after testing all of the above, the lift will not operate, contact your ArjoHuntleigh representative.



1) Product name
2) Serial number label
3) Charger information
4) Logo sticker

Fig. 20

Technical Specifications

PRODUCT INFORMATION	
Weight, complete	6.5 kg (14.3 lb)
Lifting capacity (SWL)	200 kg (440 lb)
Strap length	2200 mm (88 in)
Lifting speed	4.3 cm/s (1.7 in/s)
Operating Force of Control	< 5 N (Installed unit)
ELECTRICAL	
Duty cycle	Max 10%, 6 min/hr, (max. 1 min. continuous)
Rating	24 VDC, 10 A max.
Noise level for either raising or lowering, with or without load	54 dBAmax.
Medical equipment	Type BF protection against electrical shock in accordance with IEC 60601-1
The Maxi Sky 440 is compliant with CAN/CSA C22.2 No. 601.1 (SUP1+AM2), UL 60601-1, CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1-08 and ANSI/AAMI ES60601-1:2005. The Maxi Sky 440 is designed according to ISO10535.	

WARNING: Wireless communications equipment such as wireless home network devices, mobile phones, cordless telephones and their base stations, walkie-talkies, etc. can affect the Maxi Sky 440 and should be kept at least 2.34 m away from it. Cables from potentially strong sources of electromagnetic fields should not be placed near the unit. See "Electromagnetic Compatibility"section for more details.

BATTERIES AND CHARGER UNIT	
Batteries	Qty: 2 x rechargeable 12 VDC, 2.3 Ah
Battery capacity	Provides up to 30 transfers with a load of 80 kg (176 lb)
Degree of protection - Hand Control	IPX7
Degree of protection - Maxi Sky 440	IP21
Lift - protection class - shock prevention	Internally powered equipment
Battery Charger input	100-240 VAC, 50-60 Hz, 57 - 70 VA
Battery Charger output	27-29 VDC, 27 VA, 28.1 Vdc, 1A
Battery Charger safety protection	Class 2, double insulated
OPERATION CONDITIONS	
Ambient temperature range	+10 °C to +40 °C (+50 °F to +104 °F)
Relative humidity range	30 % to 75 %, non-condensing
Atmospheric pressure range	700 hPa to 1060 hPa (max. 2000 m)
STORAGE CONDITIONS	
Ambient temperature range	-40 °C to +70 °C (-40 °F to +158 °F)
Relative humidity range	10 % to 100 %, non-condensing
Atmospheric pressure range	500 hPa to 1060 hPa (max. 2000 m)

WARNING: This equipment is not suitable in the presence of flammable anesthetic mixtures with air or oxygen, or with nitrous oxide.

RECYCLING	
Battery	Sealed lead-acid, rechargeable, recyclable
Package	Cardboard recyclable
The lift	Separated and recycled, according to the European Directive 2002/96/EG (WEEE).

Dimensions

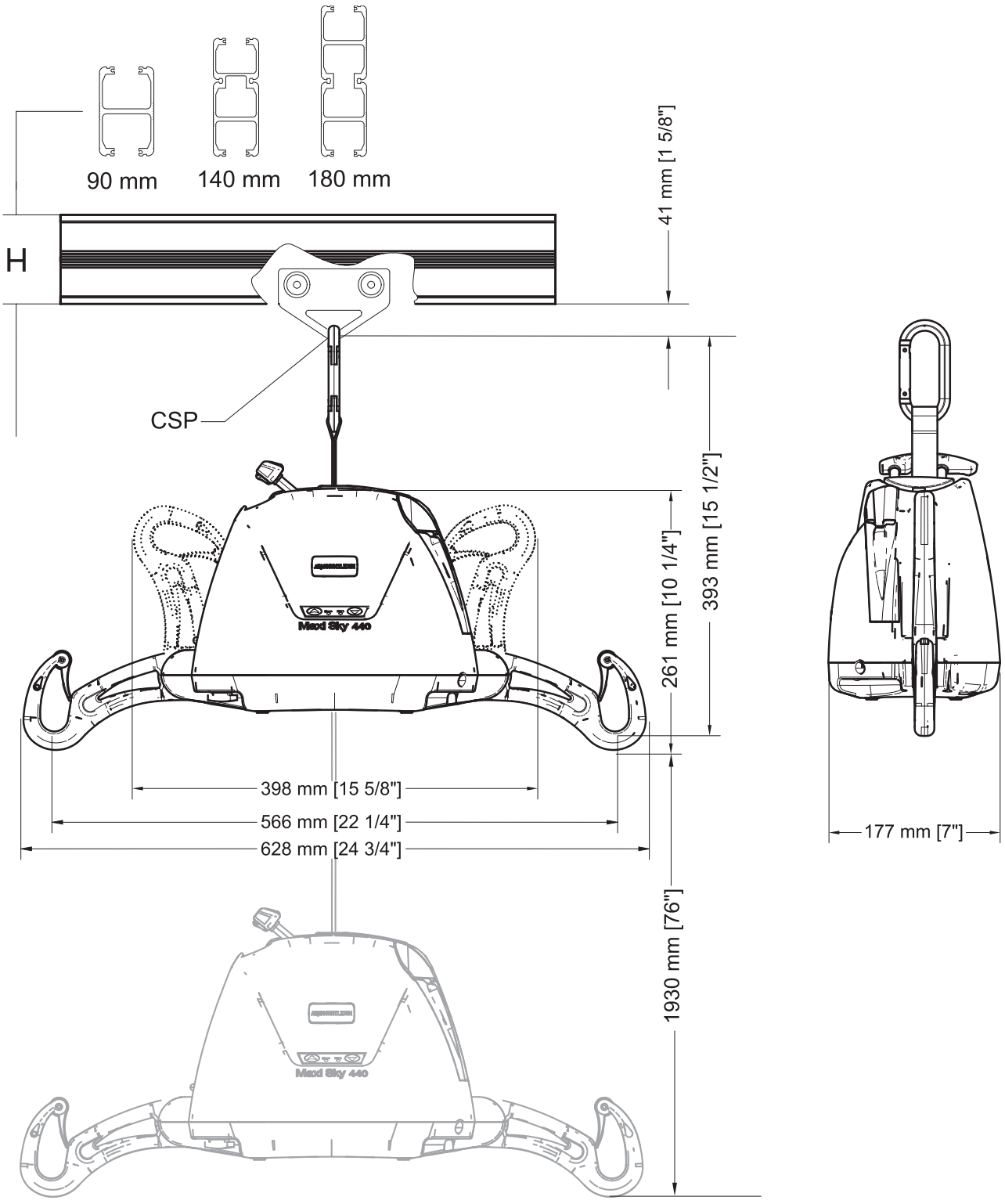


Fig. 21

Electromagnetic Compatibility

Electromagnetic Compliance

The Maxi Sky 440 has been tested for compliance with current regulatory standards regarding its capacity to block EMI (electromagnetic interference) from external sources.

Nonetheless, some procedures can help reduce electromagnetic interferences:

- Use only ArjoHuntleigh cables and spare parts to avoid increased emissions or decreased immunity which can compromise the correct functioning of the equipment.
- Ensure that other devices in patient-monitoring and/or life-support areas comply to accepted emissions standards.
- Maximize the distance between electro-medical devices. High-powered devices may produce EMI that can affect the ceiling lift. Refer to separation distance table further on in this document.

For more information on how to manage the unit's RF electromagnetic environment, please consult the *AMI TIR 18-1997 - Guidance on Electromagnetic Compatibility of Medical Devices for Clinical/Biomedical Engineers*.

Electromagnetic Emissions

<table>
<tr><th colspan="3">Guidance and Manufacturer's Declaration -
Electromagnetic Emissions - For all Equipment and Systems</th></tr>
<tr><td colspan="3">The Maxi Sky 440 is intended for use in the electromagnetic environment indicated below. The customer or the user of the Maxi Sky 440 should assure that it is used in such an environment.</td></tr>
<tr><th>Emissions test</th><th>Compliance</th><th>Electromagnetic environment - guidance</th></tr>
<tr><td>RF emissions
CISPR 11</td><td>Group 1</td><td>The Maxi Sky 440 uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.</td></tr>
<tr><td>RF emissions
CISPR 11</td><td>Class B</td><td rowspan="3">The Maxi Sky 440 is suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.</td></tr>
<tr><td>Harmonic emissions
IEC 61000-3-2</td><td>Not applicable</td></tr>
<tr><td>Voltage fluctuations/flicker emissions
IEC 61000-3-3</td><td>Not applicable</td></tr>
</table>

Electromagnetic Immunity

Guidance and Manufacturer's Declaration - Electromagnetic Immunity - For all Equipment and Systems			
The Maxi Sky 440 is intended for use in electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the Maxi Sky 440 should assure that it is used in such an environment.			
Immunity test	**IEC 60601 test level**	**Compliance level**	**Electromagnetic environment - guidance**
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV contact ±8 kV air	±6 kV contact ±8 kV air	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30%.
Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4	±2 kV for power supply lines ±1 kV for input/output lines	±2 kV for power supply lines ±1 kV for input/ output lines	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Surge IEC 61000-4-5	±1 kV differential mode ±2 kV for common mode	±1 kV differential mode ±2 kV for common mode	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	<5% *U*T (>95% dip in *U*T) for 0.5 cycle 40% *U*T (60% dip in *U*T) for 5 cycles 70% *U*T (30% dip in *U*T) for 25 cycles <5% *U*T (>95% dip in *U*T) for 5 sec.	<5% *U*T (>95% dip in *U*T) for 0.5 cycle 40% *U*T (60% dip in *U*T) for 5 cycles 70% *U*T (30% dip in *U*T) for 25 cycles <5% *U*T (>95% dip in *U*T) for 5 sec.	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Power frequency (50/60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercials or hospital environment.
NOTE: *U*T is the AC mains voltage prior to application of the test level.			

Electromagnetic Compatibility

(continued)

<table>
<tr><th colspan="4">Guidance and Manufacturer's Declaration -
Electromagnetic Immunity - For Equipment and Systems that are Not Life-Supporting</th></tr>
<tr><th>Immunity test</th><th>IEC 60601 test level</th><th>Compliance level</th><th>Electromagnetic environment - guidance</th></tr>
<tr><td>Conducted RF
IEC 61000-4-6</td><td>3 Vrms
150 kHz to 80 Mhz</td><td>3 Vrms
150 kHz to 80 Mhz</td><td rowspan="2">Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the Maxi Sky 440, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter.
Recommended separation distance
$d = \left[\frac{3.5}{3}\right]\sqrt{P}$
$d = \left[\frac{3.5}{10}\right]\sqrt{P}$ 80 MHz to 800 MHz
$d = \left[\frac{7}{10}\right]\sqrt{P}$ 800 MHz to 2.5 GHz
where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance in meters.
Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey, (a) should be less than the compliance level in each frequency range. (b)
Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol:
 </td></tr>
<tr><td>Radiated RF
IEC 61000-4-3</td><td>10 V/m
80 MHz to 2.5 GHz</td><td>10 V/m
80 MHz to 2.5 GHz</td></tr>
<tr><td colspan="4">NOTE 1: At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies.
NOTE 2: Theses guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation if affected by absorption and reflection from structures, objects and people.</td></tr>
<tr><td colspan="4">(a) Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the Maxi Sky 440 is used exceeds the applicable RF compliance level above, the Maxi Sky 440 should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as reorienting or relocating the Maxi Sky 440.</td></tr>
<tr><td colspan="4">(b) Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, field strengths should be less than 3 V/m.</td></tr>
</table>

(continued)

Recommended Separation Distance Between - Portable and Mobile RF Communications Equipment and the Maxi Sky 440 for Equipment and Systems that are not Life-Supporting			
Recommended separation distances between portable and mobile RF communications equipment and the Maxi Sky 440.			
The Maxi Sky 440 is intended for use in electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of the Maxi Sky 440 can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communication equipment (transmitters) and the Maxi Sky 440 as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.			
Rated maximum output power of transmitter W	**Separation distances according to frequency of transmitter m**		
	150 kHz to 80 MHz $d = \left[\frac{3.5}{3}\right]\sqrt{P}$	80 MHz to 800 MHz $d = \left[\frac{3.5}{10}\right]\sqrt{P}$	800 MHz to 2.5 GHz $d = \left[\frac{7}{10}\right]\sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.24
0.1	0.37	0.37	0.74
1	1.17	1.17	2.34
10	3.69	3.69	7.38
100	11.67	11.67	23.34
For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance *d* in metres (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where *P* is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer. NOTE 1: At 80 MHz and 800 MHz, the separation distance for the higher frequency range applies. NOTE 2: These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.			

AUSTRALIA
ArjoHuntleigh Pty Ltd
78, Forsyth street
O'Connor
AU-6163 Western Australia
Tel: +61 89337 4111
Free: +1 800 072 040
Fax: + 61 89337 9077

BELGIQUE / BELGIË
ArjoHuntleigh NV/SA
Evenbroekveld 16
B-9420 ERPE-MERE
Tél/Tel: +32 (0) 53 60 73 80
Fax: +32 (0) 53 60 73 81
E-mail: info@arjohuntleigh.be

CANADA
ArjoHuntleigh Canada Inc.
1575 South Gateway Road
Unit "C"
MISSISSAUGA, ON, L4W 5J1
Tel/Tél: +1 905 238 7880
Free: +1 800 665 4831 Institutional
Free: +1 800 868 0441 Home Care
Fax: +1 905 238 7881
E-mail: info.canada@arjohuntleigh.com

ČESKÁ REPUBLIKA
ArjoHuntleigh s.r.o.
Hlinky 118
CZ- 603 00 BRNO
Tel: +420 549 254 252
Fax: +420 541 213 550

DANMARK
ArjoHuntleigh A/S
Vassingerødvej 52
DK-3540 LYNGE
Tel: +45 49 13 84 86
Fax: +45 49 13 84 87
E-mail: info.dk@arjohuntleigh.com

DEUTSCHLAND
ArjoHuntleigh GmbH
Peter-Sander-Strasse 10
D-55252 MAINZ-KASTEL
Tel: +49 (0) 6134 186 0
Fax: +49 (0) 6134 186 160
E-mail: info-de@arjohuntleigh.com

ΕΛΛΑΔΑ
C. Psimitis Co Ltd
Dimitriou Andr. 59
GR-16121 KAISARIANI ATTIKIS
Τηλ: 21 0724 36 68
Φάξ: 21 0721 55 53

ESPAÑA
ArjoHuntleigh Ibérica S.L.
Ctra. de Rubí, 88 1ª planta - A1
08173 Sant Cugat del Vallés
ES- BARCELONA 08173
Tel: +34 93 583 11 20
Fax: +34 93 583 11 22
E-mail: info.es@arjohuntleigh.com

FAR EAST
ARJO Far East Limited
Unit 3A, 4/F., block B Hoi Luen
Industrial Centre
55 Hoi Yuen Road,
Kwun Tong, Kowloon
HONG KONG
Tel: +852 2508 9553
Fax: +852 2508 1416

FRANCE
ArjoHuntleigh SAS
2 Avenue Alcide de Gasperi
BP 133
59436 RONCQ CEDEX
Tél: +33 (0) 3 20 28 13 13
Fax: +33 (0) 3 20 28 13 14
E-mail : info.france@arjohuntleigh.com

INTERNATIONAL
ArjoHuntleigh International Ltd.
ArjoHuntleigh House
Houghton Hall Park
Houghton Regis
UK-DUNSTABLE LU5 5XF
Tel: +44 (0) 1582 745 800
Fax: +44 (0) 1582 745 866
E-mail:
international@ArjoHuntleigh.com

ITALIA
ArjoHuntleigh S.p.A.
Via di Tor Vergata 432
00133 ROMA - ITALIA
Tel: +39 (0) 6 87426211
Fax: +39 (0) 6 87426222
E-mail: Italy.promo@arjohuntleigh.com

NEDERLAND
ArjoHuntleigh Nederland BV
Biezenwei 21
4004 MB TIEL
Postbus 6116
4000 HC TIEL
Tel: +31 (0) 344 64 08 00
Fax: +31 (0) 344 64 08 85
E-mail: info.nl@arjohuntleigh.com

NEW ZEALAND
ArjoHuntleigh Ltd
41 Vestey Drive
Mount Wellington
AUCKLAND 1060
Tel: +64 (0) 9 573 5344
Free Call: 0800 000 151
Fax: +64 (0) 9 573 5384
E-mail: nz.info@ArjoHuntleigh.com

NORGE
ArjoHuntleigh Norway AS
Ryenstubben 2
NO-0679 OSLO
Tel: +47 22 08 00 50
Faks: +47 22 08 00 51
E-mail: no.kundeservice@arjohuntleigh.com

POLSKA
ArjoHuntleigh Polska Sp. z o.o.
ul. Ks Piotra Wawrzyniaka 2
PL 62-052 KOMORNIKI (Poznan)
Tel: +48 61 662 15 50
Fax: +48 61 662 15 90
E-mail: arjo@arjohuntleigh.com

PORTUGAL
ArjoHuntleigh em Portugal:
MAQUET Portugal, Lda. (Distribudor Exclusivo)
Rua Poeta Bocage n.º 2 - 2G
1600-233 Lisboa, Portugal
Tel: +351 214 189 815
Fax: +351 214 177 413
E-mail: Portugal@arjohuntleigh.com

SUISSE / SCHWEIZ
ArjoHuntleigh AG
Fabrikstrasse 8
Postfach
4614 Hägendorf,
Tél/Tel: +41 (0) 61 337 97 77
Fax: +41 (0) 61 311 97 42

SUOMI
ArjoHuntleigh OY
Vanha Porvoontie 229
FI-01380 VANTAA
Puh: +358 9 4730 4320
Faksi: +358 9 4730 4999

SVERIGE
ARJO Scandinavia AB
Verkstadsvägen 5
Box 61
SE-241 21 ESLÖV
Tel: +46 (0) 413 645 00
Fax: +46 (0) 413 645 83
E-mail: kundservice@arjohuntleigh.com

UNITED KINGDOM
ArjoHuntleigh UK
ArjoHuntleigh House
Houghton Hall Park
Houghton Regis
UK-DUNSTABLE LU5 5XF
Tel: +44 (0) 1582 745 700
Fax: +44 (0) 1582 745 745
E-mail:
sales.admin@ArjoHuntleigh.com

USA
ArjoHuntleigh Inc.
2349 W Lake Street Suite 250
Addison, IL 60101
Tel: +1 630 307 2756
Free: +1 800 323 1245 Institutional
Free: +1 800 868 0441 Home Care
Fax: +1 630 307 6195
E-mail: us.info@ArjoHuntleigh.com

ÖSTERREICH
ArjoHuntleigh GmbH
Dörrstrasse 85
AT-6020 INNSBRUCK
Tel: +43 (0) 512 204 160 0
Fax: +43 (0) 512 204 160 75

ARJOHUNTLEIGH
GETINGE GROUP

GETINGE GROUP is a leading global provider of products and systems that contribute to quality enhancement and cost efficiency within healthcare and life sciences. We operate under the three brands of **ArjoHuntleigh**, **GETINGE** and **MAQUET**. **ArjoHuntleigh** focuses on patient mobility and wound management solutions. **GETINGE** provides solutions for infection control within healthcare and contamination prevention within life sciences. **MAQUET** specializes in solutions, therapies and products for surgical interventions and intensive care.

www.ArjoHuntleigh.com

ArjoHuntleigh AB
Verkstadsvägen 5
241 38 Eslöv
SWEDEN

0 0 1 . 1 6 0 0 0 . 3 3 . E N